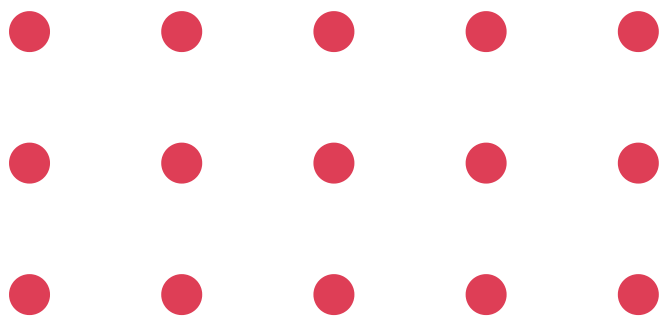


I - II KWARTAŁ (I-VI) 2021, NUMER DRUGI I TRZECI

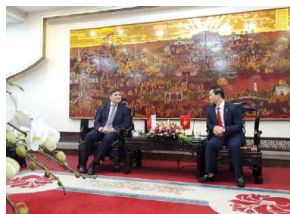
POLSKA W WIETNAMIE

KWARTALNIK AMBASADY RP W HANOI



POLSKA W WİETNAMIE

SPIS TREŚCI



05

SPOTKANIA
I WIZYTY



09

WSPÓŁPRACA
GOSPODARCZA



11

WSPÓŁPRACA
PRZEMYSŁÓW
OBRONNYCH



14

III EDYCJA KONKURSU
DLA WIKIPEDYSTÓW



15

OTWARCIE VISEGRAD
CORNER W THE
SLAVIC TEA HOUSE



17

WSPÓŁPRACA
EDUKACYJNA



19

POLONIA
W WİETNAMIE



21

MEDIA
I PUBLIKACJE

KWARTALNIK AMBASADY RP W HANOI

Redaktor Prowadząca

Victoria Huyen Nguyen

Tłumaczenie na język wietnamski

Nguyen Thi Huong Giang

Korekta

Małgorzata Rólka-Nowakowska

ZDJĘCIA

- Zespół Ambasady RP w Hanoi
- Polska Agencja Inwestycji i Handlu
 - Stowarzyszenie VietPolonia
- Vietnam News Agency, VGP News
- Firmy: Comarch, Stolarczyk, Vietnam Airlines

SŁOWO WSTĘPNE



Szanowni Państwo,
Drodzy Czytelnicy!

W trwającym, szczególnie trudnym czasie pandemii i wzrostu zachorowań w Wietnamie, w imieniu nieobecnego pana Ambasadora RP Wojciecha Gerwela, jest mi niezmiernie miło zachęcić Państwa do zapoznania się z treścią drugiego i trzeciego numeru kwartalnika „Polska w Wietnamie”. Przedstawia on najważniejsze wydarzenia i inicjatywy w stosunkach dwustronnych, które udało się zrealizować dzięki zaangażowaniu placówki i jej partnerów w dwóch ostatnich kwartałach.

Z powodu pandemii był to szczególnie trudny okres dla obu państw. Jednak mimo wielu wyzwań, zarówno polskim jak i wietnamskim instytucjom, przedsiębiorstwom czy firmom bardzo wiele udało się osiągnąć. Od inicjatyw wysokiego szczebla, takich jak rozmowa telefoniczna Ministrów Spraw Zagranicznych RP i SRW (str. 4), przez sukcesy polskich przedsiębiorców jak zakończony powodzeniem kontrakt krakowskiego Comarch z Vietnam Airlines (str. 12) czy dostarczenie wozów przez spółkę Stolarczyk z Kielc dla wietnamskiej straży pożarnej (str. 13). W okresie tym miało również miejsce poszerzenie oferty lektoratu języka polskiego NAWA o kolejny uniwersytet w Hanoi – HUMG (str. 17). Na uwagę zasługuje również budowa polskich mostów w Wietnamie, czyli współpraca obu państw w zakresie przemysłu obronnego (str. 11).

Placówka starała się również aktywnie uczestniczyć w życiu kulturalnym Hanoi, prezentując m.in. dorobek fotograficzny polskiej artystki Victorii Siwik o tematyce wietnamskiej podczas prestiżowej wystawy Photo Hanoi '21, inaugurując bibliotekę „Visegrad Corner” w restauracji Slavic Tea House, a także organizując trzecią już edycję konkursu dla wietnamskich Wikipedystów, zrealizowanej wspólnie z ambasadami Czech, Węgier i Słowacji w Wietnamie.

Nie zapominaliśmy o sporcie, włączając się aktywnie w obchody Światowego Dnia Roweru w Hanoi. Jak zawsze, blisko współpracowaliśmy z Towarzystwem Przyjaźni Wietnamsko-Polskiej oraz z Liceum im. Przyjaźni Wietnamsko-Polskiej w Hanoi, uczestnicząc w kolejnych inicjatywach realizowanych przez te kluczowe dla bliskich relacji obu państw podmioty.

Wierzmy, że lektura kwartalnika pozwoli Państwu na bliższy kontakt z nami i naszymi inicjatywami, umili tak trudny dla wszystkich czas.

Pozostajemy otwarci na współpracę z Państwem, Państwa uwagi i komentarze, przygotowując już kolejne numery naszego kwartalnika „Polska w Wietnamie”. Tymczasem życzymy Państwu zdrowia i udanego letniego wypoczynku, pomimo aktualnych okoliczności.

MACIEJ DUSZYŃSKI

Chargé d'affaires a.i.



ROZMOWA TELEFONICZNA MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH RP Z SZEFEW DYPLOMACJI WİETNAMU



20 kwietnia 2021 roku odbyła się rozmowa telefoniczna ministra spraw zagranicznych RP Zbigniewa Raua z nowym szefem wietnamskiego MSZ Bui Thanh Sonem.

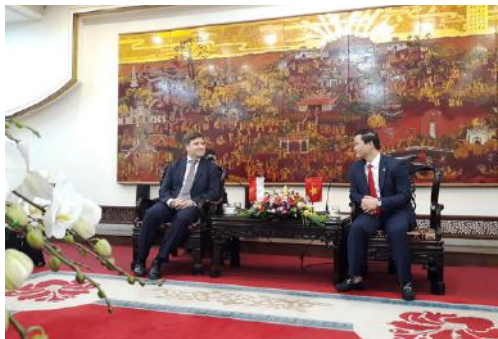
Rozmowa z szefem wietnamskiego MSZ Bui Thanh Sonem miała na celu potwierdzenie zainteresowania obu stron konsekwentnym rozwijaniem relacji dwustronnych, zarówno politycznych jak i gospodarczych. Omówiono również priorytetowe obszary współpracy oraz perspektywy wymiany wizyt dwustronnych najwyższego szczebla.

"Od ponad 70 lat Polska i Wietnam utrzymują przyjazne i wielopłaszczyznowe stosunki, które obecnie są wyjątkowo dobre. Mam nadzieję, że współpraca między naszymi krajami będzie dalej dynamicznie rozwijać się, czego wyrazem będą kolejne wizyty na wysokim szczeblu" - podkreślił minister Zbigniew Rau podczas rozmowy telefonicznej.

Poruszone zostały również kwestie gospodarcze. W 2020 r., pomimo pandemii, wartość obrotów handlowych między Polską a Wietnamem wzrosła o 7% i osiągnęła 3,73 mld USD.

Szef polskiego MSZ podkreślił, że polskie firmy, zwłaszcza z branży rolno - spożywczej, farmaceutycznej, IT oraz nowych i zielonych technologii, ale także polskie instytucje edukacyjne są coraz bardziej zainteresowane współpracą z Wietnamem.

SPOTKANIA I WIZYTY



3 stycznia 2021 r. pracownicy Ambasady RP w Wietnamie mieli okazję podziwiać pomnik Fryderyka Chopina w Hanoi – rzeźbę, której pierwowzorem jest monument wybitnego polskiego kompozytora i pianisty, znajdujący się w Łazienkach Królewskich w Warszawie. Dzieło autorstwa rzeźbiarza Nguyễn Văn Bìnha powstało w 2010 r. dzięki panu Đinh Văn Nghị – właścicielowi inwestycji Orange Garden, na której terenie znajduje się posąg, a także absolwentowi polskiej uczelni, od lat związanemu z Polską prywatnie i zawodowo.



23 stycznia 2021 r. Ambasador Wojciech Gerwel wraz z rodziną, pracownikami placówki oraz członkami Towarzystwa Przyjaźni Wietnamsko-Polskiej udał się z wizytą do prowincji Bắc Ninh. W programie wyjazdu znalazło się m.in. spotkanie z wiceprzewodniczącym Komitetu Ludowego prowincji Bắc Ninh oraz wizyta w zabytkowej pagodzie Phật Tích i świątyni Đò.



19 kwietnia 2021 r. Ambasador RP w Wietnamie Wojciech Gerwel wraz z Ambasadorem Izraela Nadav Eshcarem, uczcili 78. rocznicę Powstania w Getcie Warszawskim. Na znak pamięci o tych wydarzeniach wzięli udział w "Akcji Żonkile" organizowanej przez Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN.



3 marca 2021 r. miało miejsce spotkanie Ambasadora RP w Hanoi Wojciecha Gerwela z panem Tao Ngoc Tu, właścicielem firmy Tan Viet, do której należą marki Vifon i Tao-Tao. Podczas rozmowy w przyjacielskiej atmosferze omówione zostały tematy związane z więziami polsko-wietnamskimi oraz możliwościami biznesowymi w relacjach obu krajów. Pan Ambasador wręczył panu Tao Ngoc Tu wydaną w ubiegłym roku, wietnamskojęzyczny przekład książki Olgi Tokarczuk "Bieguni".

SPOTKANIA I WIZYTY



21 stycznia 2021 r. Wiceminister Spraw Zagranicznych SRW Nguyen Quoc Dung przyjął z okazji Nowego Roku 2021 attache prasowych oraz zagranicznych korespondentów akredytowanych w Wietnamie. W spotkaniu stronę polską reprezentował Kierownik Wydziału Polityczno-Ekonomicznego Ambasady RP w Hanoi, Maciej Duszyński.

W dniach 18-20 kwietnia 2021 r. Kierownik WPE Ambasady RP w Hanoi wziął udział w wizycie studyjnej w prowincji Phu Yen i Binh Dinh zorganizowanej przez Wietnamski Departament Informacji Prasowej MSZ oraz Departament Współpracy Międzynarodowej MIC, w celu przedstawienia potencjału współpracy ekonomiczno-gospodarczo-inwestycyjnej w tych regionach.



22 czerwca 2021 r., w Hanoi odbyło się spotkanie wysokiego szczebla ministrów SZ ASEM, zorganizowane przez Wietnam z okazji jubileuszu 25-lecia powstania forum, któremu przewodniczył minister spraw zagranicznych SRW Bui Thanh Son. Stronę polską reprezentował Chargé d'affaires ad interim Ambasady RP w Hanoi, Maciej Duszyński.



SPOTKANIA I WIZYTY

Spotkanie Ambasadora RP z Prezesem Giełdy Papierów Wartościowych Hanoi

W dniu 9 marca 2021 r. z inicjatywy Ambasady RP w Hanoi odbyło się spotkanie Ambasadora Wojciecha Gerwela z Prezesem Giełdy Papierów Wartościowych Hanoi, panem Nguyễn Thành Long.

Rozmowa poświęcona była w głównej mierze szansom rozwoju i współpracy w obszarach priorytetowych polskiej dyplomacji ekonomicznej na rok 2021, w szczególności zaś zagadnieniom technologii finansowych i cyberbezpieczeństwa. Omówiono ewentualne możliwości współpracy wynikające m.in. z planowanych oraz wprowadzanych na hanojskiej giełdzie zmian modernizacyjnych. Dodatkowo, strona polska wskazała perspektywę skorzystania przez wietnamskie podmioty z oferty Polskiej Wytwórni Papierów Wartościowych.



Spotkanie z przedstawicielami Izby Handlowej Europy Środkowej i Wschodniej

16 kwietnia 2021r. członkowie Izby Handlowej Europy Środkowej i Wschodniej (CEEC) spotkali się z Maciejem Duszyńskim, Kierownikiem Wydziału Polityczno-Ekonomicznego oraz Alexandrem Nowakowskim, III Sekretarzem Ambasady RP w Hanoi.

Podczas spotkania, przedstawiciele mieli okazję omówić plany, a także potencjalne możliwości współpracy pomiędzy Izbą Handlową CEEC a Polskimi podmiotami i przedsiębiorstwami. Poruszano tematy związane z platformami handlowymi, z którymi CEEC współpracuje, tematykę edukacyjną, kwestię EVFTA oraz sytuację związaną z migracją pracowników.





SPOTKANIE TOWARZYSTWA PRZYJAŹNI WIETNAMSKO-POLSKIEJ Z OKAZJI 50. ROCZNICY PRZYJAZDU DO POLSKI NA STUDIA (1970-2020)

18 kwietnia 2021 r. odbyło się spotkanie z okazji pięćdziesiątej rocznicy przyjazdu do Polski na studia (1970-2020), organizowane przez Towarzystwo Przyjaźni Wietnamsko-Polskiej (TPWP). Podczas spotkania miało miejsce wiele wzruszających momentów związanych ze wspomnieniami o Polsce wietnamskich absolwentów. Wyświetlony został również film opowiadający ich historię. Ze strony Ambasady, w zastępstwie Ambasadora, przemówienie wygłosił Maciej Duszyński, kierownik Wydziału Polityczno-Ekonomicznego, obecni byli pracownicy Ambasady, jak również polscy przedstawiciele innych instytucji z siedzibą w Wietnamie

WSPÓŁPRACA GOSPODARCZA

WKŁAD POLSKIEJ INWESTYCJI W ROZWÓJ LOKALNEJ SŁUŻBY ZDROWIA

16 kwietnia 2021 r. Ambasador Wojciech Gerwel wziął udział w ceremonii ogłoszenia przez firmę farmaceutyczno-biotechnologiczną Adamed certyfikacji pierwszej w SRW strefy do produkcji leków High Potent (HP) - w tym leków onkologicznych, w kapsułkach twardej, tabletkach i tabletkach powlekanych. Strefa działa w należącej do przedsiębiorstwa fabryce leków Davipharm w prowincji Binh Duong.



KONFERENCJA PT. "POTENCJAŁ EKSPORTU TOWARÓW DO UE PRZEZ POLSKĄ BRAMĘ"

28 stycznia 2021 r. w mieście HCM odbyła się konferencja zorganizowana przez Polską Agencję Inwestycji i Handlu (PAIH) pt. "Potencjał eksportu towarów do UE przez Polską bramę".

W 2020 r. obroty handlowe Polski z Wietnamem wyniosły ponad 2,1 mld USD, co stanowiło wzrost o 17,6% w porównaniu do 2019 r. Polski eksport do Wietnamu wyniósł prawie 400 mln USD odnotowując - mimo pandemii Covid-19 - ponad piętnastoprocentowy wzrost w stosunku do roku poprzedniego, a import wzrósł o 6,1% osiągając wartość przeszło 1,7 mld USD

Wietnam jest na dziewiętnastym miejscu pod względem największych eksporterów towarów do Polski, a kluczowe towary obejmują komputery, elektronikę i części zamienne, maszyny, sprzęty, tekstylia i odzież, kawę, i produkty obuwnicze - podkreślił Kierownik PAIH, Piotr Harasimowicz.

EXPORT FROM POLAND TO VIETNAM FROM JANUARY TO APRIL 2021



WSPÓŁPRACA GOSPODARCZA

POLSKO-WIETNAMSKIE SPOTKANIE ONLINE W SPRAWIE ASF



4 kwietnia 2021 r. odbyła się wideokonferencja z wietnamskim Ministerstwem Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie eksportu mięsa wieprzowego z Polski na rynek wietnamski. Po stronie polskiej obecni byli przedstawiciele Głównego Inspektoratu Weterynarii (GIW), MRRW, Unii Producentów i Pracodawców Przemysłu Mięsnego (UPEMI), Zagranicznego Biura Handlowego PAIH w Ho Chi Minh oraz Ambasady RP w Hanoi. Po stronie wietnamskiej w wideokonferencji udział wzięli przedstawiciele MRRW SRW (m.in. naczelnicy i pracownicy Departamentów Chorób Zwierząt, Kwarantanny oraz Współpracy Zagranicznej).

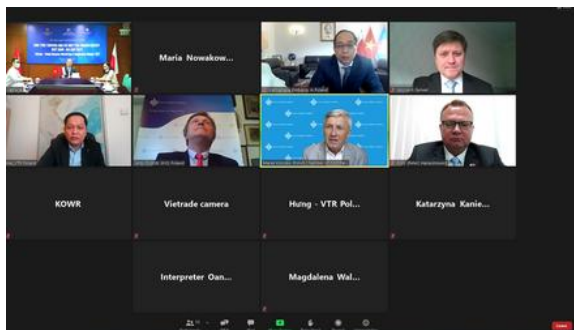
Głównym celem spotkania było przedstawienie przez stronę polską sytuacji epizootycznej związanej z występowaniem w Polsce ASF oraz poinformowanie o podejmowanych środkach kontroli tej choroby, a także wymiana informacji ze stroną wietnamską w zakresie zasad regionalizacji stosowanych w odniesieniu do ASF przez Wietnam i możliwości eksportu na rynek wietnamski przetworzonych produktów z mięsa wieprzowego poddanych obróbce termicznej. Obie strony pozytywnie odniosły się do możliwości wymiany informacji podczas wideokonferencji, ustalono ponadto dalsze kontynuowanie rozmów na poziomie eksperckim, pomiędzy służbami weterynaryjnymi obu krajów.

WIDEOKONFERENCJA MINISTERSTW FINANSÓW POLSKI I WIETNAMU

27 maja 2021 r. odbyła się wideokonferencja Ministerstw Finansów Polski i Wietnamu poświęcona tematowi podatkowym. Spotkanie odbyło się m.in. w ramach realizacji podpisanego w listopadzie 2020 r. w Hanoi Memorandum of Understanding, w którym Ministerstwa Finansów obu krajów wyraziły gotowość do ściślejszej współpracy. Głównym tematem były kwestie podatkowe, w szczególności Base Erosion and Profit Shifting (BEPS) oraz zagadnienia dotyczące cen transferowych (APAs – Advance Pricing Agreements). Uczestnicy wyrazili zadowolenie ze spotkania oraz potwierdzili możliwość oraz nadzieję na dalsze pogłębianie współpracy.



SEMINARIUM BIZNESOWE POLSKA - WIETNAM



27 maja 2021 roku odbyło się webinarium organizowane przez Krajową Izbę Gospodarczą, Ambasadę Socjalistycznej Republiki Wietnamu w Polsce oraz Wietnamską Agencję Promocji Handlu VIETRADE Ministerstwa Handlu, dotyczące szans i możliwości kooperacji pomiędzy Polską a Wietnamem w sektorach: rolno-spożywczych i przetwórstwa spożywczego, z udziałem m.in. P. Marka Kloczko, Wiceprezesa KIG, P. Wojciecha Gerwela, Ambadora RP w Wietnamie oraz Pana Nguyen Hung Ambadora Wietnamu w Polsce.

Celem spotkania było przekazanie najbardziej aktualnej wiedzy dotyczącej perspektyw współpracy gospodarczej w tych sektorach oraz aktualnych potrzeb i preferencji lokalnych konsumentów a przede wszystkim umożliwienie przeprowadzenia rozmów handlowych b2b pomiędzy polskimi i wietnamskimi firmami.

POLSKIE MOSTY W WIETNAMIE



W czerwcu br. specjaliści z Ośrodka Badawczo-Rozwojowego Urzędzeń Mechanicznych „OBRUM” sp. z o.o. zakończyli testy, w celu oficjalnego dopuszczenia do użytku czterech egzemplarzy mostów towarzyszących na podwoziu samochodowym MS-20 Daglezja dla Wietnamskiej Armii Ludowej.

Inżynierowie OBRUM z Gliwic przeprowadzili również szkolenie grupy 20 wietnamskich operatorów tych systemów.

Jak dotąd wojska inżynieryjne wietnamskich wojsk lądowych dysponowały jedynie rosyjskimi mostami towarzyszącymi na podwoziu samochodowym TMM-3M. Zakup polskich Daglezji będzie stanowił znaczące zwiększenie możliwości wietnamskiej armii w zakresie pokonywania przeszkód terenowych. Wietnam będzie drugim użytkownikiem tych systemów po Polsce.

WSPÓŁPRACA TECHNOLOGICZNA

POLSKA MYŚL INFORMATYCZNA U WIETNAMSKIEGO NARODOWEGO PRZEWOŹNIKA VIETNAM AIRLINES!



Program LotuSmiles, Vietnam Airlines

Vietnam Airlines (VNA), największa linia lotnicza w Wietnamie oraz przewoźnik narodowy, wybrał system polskiej firmy technologicznej Comarch Loyalty Management w celu aktualizacji programu lojalnościowego dla często latających pasażerów programu LotuSmiles.

Comarch Loyalty Management zapewni platformę do obsługi ponad trzech milionów członków programu lojalnościowego „LotuSmiles”, przeznaczonego dla klientów indywidualnych, jak też do obsługi programu korporacyjnego. Nowa platforma będzie w pełni zintegrowana z programami lojalnościowymi dwudziestu linii lotniczych, które podobnie jak VNA są członkami sojuszu SkyTeam.

System został oddany do użytku komercyjnego w maju 2021 roku, zatem już od kilku miesięcy pasażerowie korzystający z LotuSmiles są obsługiwani przez platformę polskiej firmy.



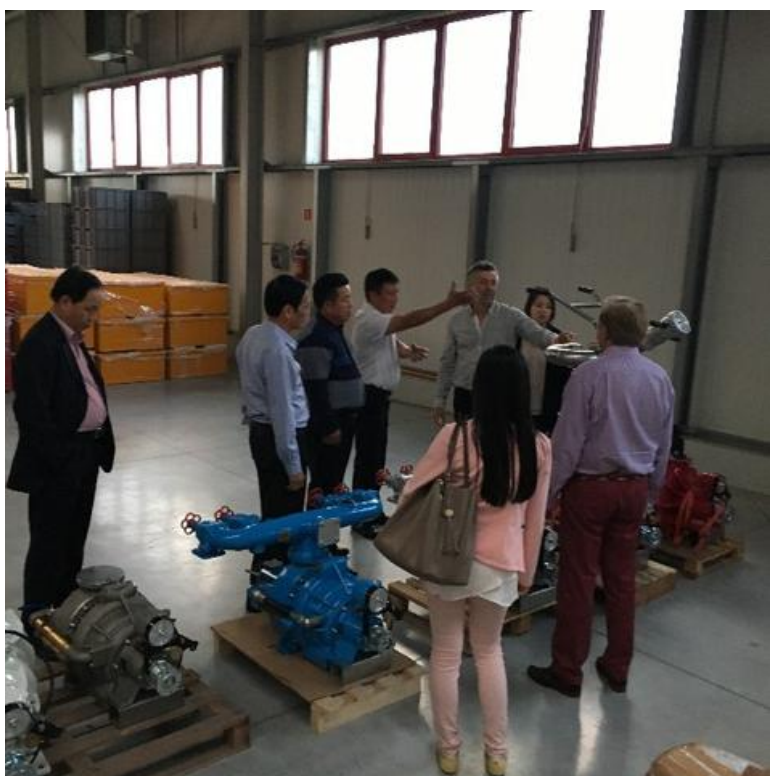
Zespół projektowy krakowskiego Comarchu oraz LotuSmiles w siedzibie Vietnam Airlines, Hanoi, 2020



POLSKIE WOZY STRAŻACKIE W WIETNAMIE

Przedstawiciele wietnamskiej państwowej straży pożarnej odbyli wizytę studyjną w siedzibie kieleckiej firmy Stolarczyk, specjalizującej się w produkcji pojazdów służb ratowniczych, sprzętów gaśniczych, pogotowia i zabezpieczenia wodnego. Wizyta zaowocowała zamówieniem wozów służb pożarniczych przez wietnamskie podmioty.

Kilkanaście wozów strażackich dotarło już do Wietnamu i są wykorzystywane zgodnie ze swym przeznaczeniem od 2021 r.



WYSZEHRAD W WIETNAMIE

III EDYCJA KONKURSU WIKIPEDYSTÓW ROZSTRZYGNIĘTA!

DZIEDZICTWO PAŃSTW GRUPY WYSZEHRADZKIEJ (V4)



29 czerwca w Rezydencji Ambasadora RP w Hanoi odbyło się rozdanie nagród w III edycji konkursu dla wietnamskich wikipedystów z zakresu wiedzy o dziedzictwie państw Grupy Wyszehradzkiej (Polski, Węgier, Słowacji i Czech).

Konkurs został zorganizowany przez Ambasadę RP w Hanoi we współpracy z pozostałymi ambasadami Grupy Wyszehradzkiej w Hanoi z okazji trwającej od 1 lipca 2020 r. do 30 czerwca 2021 r. polskiej prezydencji w V4 oraz 30. rocznicy powstania formatu (1991-2021).

Dzięki niemal 140 uczestnikom konkursu na wietnamskojęzycznej Wikipedii pojawiło się prawie 1500 nowych haseł na temat państw V4 i ich dziedzictwa. Laureatem pierwszej nagrody został Nguyen Minh Hoang, który napisał łącznie 355 artykułów. Nagrodę za zajęcie drugiego miejsca otrzymała Le Yen Nhi za 275 artykułów. Laureatem trzeciej nagrody została natomiast Diep The Thuy Trang za publikację 260 artykułów. Podczas uroczystości wręczono ponadto pięć wyróżnień.



WYSZEHRAD W WIETNAMIE OTWARCIE BIBLIOTEKI "VISEGRAD CORNER" W SLAVIC TEA HOUSE

30 Czerwca 2021 r. w The Slavic Tea House odbyło się oficjalne otwarcie biblioteki wyszehradzkiej „Visegrad Corner” – przestrzeni społeczno-kulturalnej, w której każdy zainteresowany może odkryć lub zgłębić swoją wiedzę na temat krajów Grupy Wyszehradzkiej (Polski, Węgier, Słowacji i Czech) i szerzej pojętego regionu Europy Środkowej oraz niezwykle bogatego materialnego i niematerialnego dziedzictwa kulturowego tych państw.

Projekt został zrealizowany w ramach trwającej od 1 lipca 2020 r. i kończącej się w dniu 30 czerwca 2021 r. – realizowanej również lokalnie w Hanoi – polskiej prezydencji w Grupie Wyszehradzkiej (V4). Jego celem jest ponadto upamiętnienie 30. rocznicy powstania formatu, która także przypada na obecny rok (1991-2021). Dzięki współpracy Ambasady RP w Hanoi, the Slavic Tea House oraz przy współdziałaniu pozostałych ambasad Grupy Wyszehradzkiej w Hanoi odwiedzający restaurację mogą nie tylko skosztować rzadko spotykanych w Wietnamie środkowoeuropejskich smaków, ale również poznać wyjątkowy klimat regionu V4. Jest to możliwe m.in. dzięki utworzeniu wewnątrz restauracji przestrzeni przeznaczonych dla poszczególnych państw formatu – w tym Polski.

Aranżacją wnętrza „Visegrad Corner” oraz polskiego pokoju, a także organizacją i przeprowadzeniem prac dekoratorskich zajęła się polska malarka mieszkająca w Hanoi – Marta Kisiliczek.



PRZY AMBASADZIE RP W HANOI



PRZED WIETNAMSKIM MUZEUM SZTUK PIĘKNYCH



PRZY JEZIORZE HO TAY/WESTLAKE

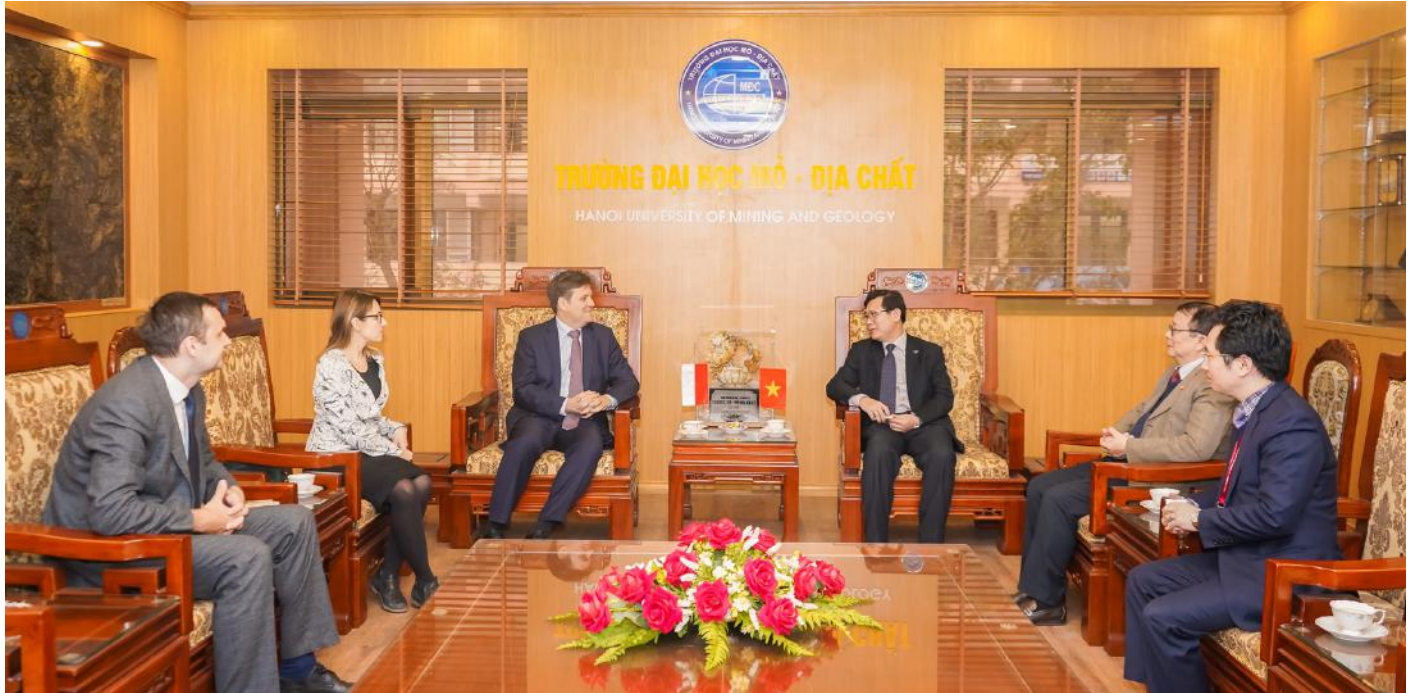
WYSZEHRAD W WIETNAMIE

PRZEJAZD V4 Z OKAZJI ŚWIATOWEGO DNIA ROWERU 2021

Światowy Dzień Roweru (3 Czerwca), został ustanowiony przez Zgromadzenie Ogólne ONZ, a jego pomysłodawcą był polski socjolog i były członek młodzieżowej kadry Polski, Leszek J. Sibilski

W celu promowania roweru jako symbolu zrównoważonego transportu, zrównoważonej konsumpcji i produkcji oraz pozytywnego wpływu na klimat, w dniu 3 czerwca 2021 r. w ramach lokalnej prezydencji Grupy Wyszehradzkiej w Wietnamie, polska placówka zorganizowała przejażdżkę rowerową dookoła Hanoi z udziałem przedstawicieli ambasad V4 w Wietnamie (Ambasady Polski, Węgier, Czech).

Podczas trasy rowerzyści przejechali obok najważniejszych historycznych, kulturowych i artystycznych zabytków Hanoi.



INAUGURACJA LEKTORATU JĘZYKA POLSKIEGO NA UNIWERSYTECIE GÓRNICZO-GEOLÓGICZNYM W HANOI (HUMG)



LEKTORKA J.POLSKIEGO NAWA W HANOI, S. DUSZYŃSKA

21 stycznia 2021 r. odbyła się inauguracja lektoratu języka polskiego prowadzonego przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej NAWA dla wietnamskich studentów i naukowców z Uniwersytetu Górniczo-Geologicznego w Hanoi (HUMG, Trường Đại học Mỏ - Địa chất). W wydarzeniu wziął udział m.in. JM Rektor HUMG Tran Thanh Hai oraz Ambasador RP w Wietnamie Wojciech Gerwel.

HUMG, który na co dzień współpracuje z Akademią Górniczo-Hutniczą w Krakowie oraz Politechniką Wrocławską, to już drugi uniwersytet w Wietnamie (obok Uniwersytetu Hanojskiego HANU - Đại học Hà Nội), na którym młodzi Wietnamczycy mogą uczyć się języka polskiego.



WYKŁAD Z OKAZJI MIĘDZYNARODOWEGO DNIA PAMIĘCI O OFIARACH HOLOKAUSTU W LICEUM PRZYJAŹNI WIETNAMSKO-POLSKIEJ W HANOI

W związku z obchodami 76. rocznicy wyzwolenia KL Auschwitz-Birkenau oraz Międzynarodowego Dnia Pamięci o Ofiarach Holokaustu Ambasador RP w Wietnamie Wojciech Gerwel spotkał się z uczniami Liceum Przyjaźni Wietnamsko-Polskiej w Hanoi, dla których wygłosił wykład dotyczący powyższej tematyki, połączony z pokazem filmu „Paszporty Paragwaju” w reżyserii R. Kaczmarka.



POLSKIE KSIĄŻKI W BIBLIOTECE NARODOWEJ WIETNAMU

16 kwietnia 2021 r. odbył się Festiwal Książek zorganizowany przez Wietnamską Bibliotekę Narodową.

Ambasada RP w Hanoi wsparła wydarzenie przekazując na ten cel m.in. książki polskich autorów.



SPOTKANIE POLAKÓW I PRZYJACIÓŁ POLSKI W HCMC

W dniu 18 kwietnia 2021 r. odbyło się spotkanie Polaków i przyjaciół Polski w mieście Ho Chi Minh.

Wydarzenie odbyło się dzięki współpracy Ambasady RP w Hanoi, sajgońskiego Zagranicznego Biuro Handlowe, Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu (PAIH) oraz stowarzyszenia VietPolonia.

WIETNAM W POLSKIM OBIEKTYWIE

PRACE FOTOGRAFICZNE VICTORII SIWIK W RAMACH WYSTAWY 'UNEXPECTED PATHS: VIEWS FROM EUROPE', CENTRUM SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ VINCOM, HANOI, WIETNAM, 09.04-12.06.2021



Wystawa zorganizowana została w ramach szerszego projektu "Photo Hanoi '21", zainicjowanego i koordynowanego przez Instytut Francuski w Hanoi i wspartego przez akredytowane w Wietnamie placówki dyplomatyczne, w tym Ambasadę RP w Hanoi. Na wystawie prezentowane były prace 8 fotografów z 8 państw europejskich ukazujące różnorodne perspektywy, podglądy i wartości, ich celem było niwelowanie dzielących ludzkość różnic i przybliżenie odmiennych kultur.

Wśród fotografów, znalazła się także artystka-fotograf z Polski, Victoria Siwik. W inauguracji wystawy wziął udział Ambasador RP w Wietnamie Wojciech Gerwel.

MEDIA I PUBLIKACJE

WIADOMOŚCI TV/VIDEO

1. VTV3 - Przedstawiciele ambasad V4 podczas Światowego Dnia Roweru

<http://fb.watch/5VVzbjuDnt/>
<https://vtv.vn/video/ca-phe-sang-04-6-2021-503465.htm>

2. Hanoi Times, Visegrad Corner brings Central Europe close to Vietnamese people

<http://m.hanoitimes.vn/visegrad-corner-brings-central-europe-close-to-vietnamese-people-317940.html>

WIADOMOŚCI ONLINE - EN & PL

1. Vietnam News, Artykuł Ambasadora RP w Hanoi Wojciecha Gerwela o przyjaźni polsko-wietnamskiej

<https://vietnamnews.vn/opinion/941350/polish-traditions-and-the-longstanding-friendship-between-poles-and-vietnamese.html>

2. Rozmowa telefoniczna ministra Raua z szefem dyplomacji Wietnamu

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/rozmowa-telefoniczna-ministra-raua-z-szefem-dyplomacji-wietnamu>

3. Vietnam Times, Ambassadors of the Visegrad Group countries on June 3 cycled around Hanoi's main streets to commemorate World Bicycle Day

<https://vietnamtimes.org.vn/ambassadors-cycle-on-world-bicycle-day-32494.html>

4. Vietnam Plus, Polish Embassy presents awards for WIKIPEDIA 2021 Contest

<https://en.vietnamplus.vn/polish-embassy-presents-awards-for-wikipedia-2021-contest-on-central-european-countries-heritage/203822.vnp>

5. Hanoi Times, European space to open in Hanoi

<http://m.hanoitimes.vn/european-space-to-open-in-hanoi-317926.html>

6. VOV, Promoting export to the EU via Polish Gateway

<https://vov.vn/en/economy/promoting-exports-to-the-eu-via-polish-gateway-833728.vov>

7. Vietnam News, Vietnam's first high potency drugs zone opens in Binh Duong

<https://vietnamnews.vn/economy/928403/viet-nams-first-high-potency-drugs-zone-opens-in-binh-duong.html>

8. HUMG, Opening ceremony of Polish language and culture at HUMG

<http://humg.edu.vn/en/news/Pages/detail.aspx?ItemID=7903>

9. VNExpress, Hanoi event to promote deeper connections with photography with participation of Polish photographer Victoria Siwik

<https://e.vnexpress.net/news/life/culture/hanoi-event-to-promote-deeper-connections-with-photography-4262624.html>

WIADOMOŚCI ONLINE - VN

1. Đại sứ Wojciech Gerwel: Ba Lan là quê hương và Hà Nội là nhà

<https://baquocte.vn/dai-su-wojciech-gerwel-ba-lan-la-que-huong-va-ha-noi-la-nha-148298.html>

2. Báo Quốc Tế, Trao giải cuộc thi Wikipedia lần thứ ba với chủ đề về di sản Visegrad

<https://baquocte.vn/trao-giai-cuoc-thi-wikipedia-lan-thu-ba-voi-chu-de-ve-di-san-visegrad-149807.html>

3. Thị trường Việt Nam, Trao giải cuộc thi Wikipedia lần 3 - Di sản của các nước Visegrad

<https://thitruongvietnam.vn/van-hoa--xa-hoi/trao-giai-cuoc-thi-wikipedia-lan-3-di-san-cua-cac-nuoc-visegrad-81572.html>

4. Văn hoá và Giải trí, Ra mắt thư viện Visegrad Corner tại Hà Nội nhân dịp kỉ niệm 30 năm thành lập Visegrad 1991-2021

<https://vanhoavagiaitri.com/ra-mat-thu-vien-visegrad-corner-tai-ha-noi-nhan-dip-ki-niem-30-nam-thanh-lap-visegrad-1991-2021.html>

5. Kinh tế & Đô thị, Đại sứ quán Ba Lan tại Việt Nam ra mắt không gian văn hoá Trung Âu giữa lòng Hà Nội

<https://kinhtedothi.vn/dai-su-quan-ba-lan-tai-viet-nam-ra-mat-khong-gian-van-hoa-trung-au-giua-long-ha-noi-426057.html>

6. Báo Quốc Tế, Đại sứ quán Ba Lan tại Việt Nam hưởng ứng Ngày Xe đạp Quốc tế 3/6

<https://baquocte.vn/dai-su-quan-ba-lan-tai-viet-nam-huong-ung-ngay-xe-dap-quoc-te-3-6-147312.html>

7. Công Thương, Liên minh Visegrad đạp xe hưởng ứng ngày Xe đạp Quốc tế

<https://congthuong.vn/lie-n-minh-visegrad-dap-xe-huong-ung-ngay-xe-dap-quoc-te-158396.html>

8. Hồ Chí Minh City, Thị trường Ba Lan: Cửa ngõ quan trọng đưa hàng Việt vào EU

<http://hochiminhcity.vn/thi-truong-ba-lan-cua-ngo-quan-trong-dua-hang-viet-vao-eu>

9. Thời Báo Tài Chính Việt Nam, Công bố chứng nhận dây chuyền sản xuất thuốc độc kim tế bào ung thư đầu tiên của Việt Nam

<http://thoibaotaichinhvietnam.vn/pages/xa-hoi/2021-04-16/cong-bo-chung-nhan-day-chuyen-san-xuat-thuoc-dok-kim-te-bao-ung-thu-dau-tien-cua-viet-nam-102574.aspx>

10. Bắc Ninh TV, Tiếp xa giao đoàn công tác Đại sứ quán Cộng hòa Ba Lan tại Việt Nam

<http://bacninhvtv.vn/tin-tuc-n10738/tiep-xa-giao-doan-cong-tac-dai-su-quan-cong-hoa-ba-lan-tai-viet-nam.html>

11. Công Thương, Việt Nam qua những "góc nhìn từ châu Âu"

<https://congthuong.vn/viet-nam-qua-nhung-goc-nhin-tu-chau-au-157457.html>